

Además, si es necesario, le pedimos que cada vez que venga a su cita traiga lo siguiente: la autorización de su seguro médico, el número de remisión y/o cartas.

- Su tarjeta de seguro médico – favor de tener en cuenta que quizás haya que hacer el copago que se requiere.
- Si usted utiliza oxígeno, traiga el suficiente para que no le falte durante la consulta.
- Todos los medicamentos (en sus envases) que usted está tomando en la actualidad – informe a su doctor en caso de que necesite que se los vuelvan a surtir.
- Para lesiones relacionadas con su empleo, el acuerdo de pago por parte de quien lo emplea y su proveedor de compensación a los trabajadores.
- Si alguien le acompaña al hospital, su número de teléfono para poder llamarle y que lo venga a recoger.

ESTACIONAMIENTO

- Si se estaciona en el UVa Health System o el lote, por favor recuerde recoger la tarjeta color de rosa del registro. Necesita las tarjetas verde y color de rosa para estacionarse gratuitamente. En todas las entradas al hospital puede recibir ayuda especial.
- Comuníquese con la clínica a la que vaya a consulta para recibir mayor información acerca de obtener acceso y ayuda especial que vaya a necesitar.

DERECHOS INDIVIDUALES DEL PACIENTE

Durante la consulta usted puede esperar lo siguiente de nosotros:

- Que siempre confirmemos su identidad antes de darle medicamentos o tratamientos.
- Que le demos la información que necesite para que pueda tomar decisiones bien informadas.
- Que protejamos su privacidad y la información

relativa al cuidado de su salud.

- Que ayudemos a que su estancia sea confortable y segura.
- Que nos lavemos las manos antes y después de atenderle.

Para que le podamos proporcionar la mejor atención, le pedimos que actúe con nosotros para elaborar un plan efectivo de atención.

- Que nos haga preguntas en caso de que tenga dudas.
- Que respete nuestros reglamentos los cuales son para el bien de todos los pacientes, sus visitantes y el personal.

Siéntase con entera libertad para tratar cualquier asunto o preocupación con su equipo encargado de su salud. Si alguna pregunta no ha sido contestada a su satisfacción, favor de comunicarse con nuestro Departamento del Representante del Paciente para recibir ayuda llamando al 434-924-8315

También cuenta con el derecho llamar al Departamento de Salud de Virginia (Virginia Department of Health por su nombre en inglés) al 800-955-1819 o a la Comisión Conjunta (Joint Commission por su nombre en inglés) al 800-994-6610.

A partir del 1o. de octubre de 2009, no se permitirá fumar en todos los terrenos y edificios del UVa Medical Center.

Para ponerse en contacto con el Hospital de la Universidad de Virginia por medio de un intérprete de español marque **1-877-297-2366**

Cuando escuche la notificación, marque el código de acceso 4044 1905 7434

Siga las instrucciones

Le comunicaremos con un intérprete de español y con un especialista de recursos quien le atenderán.

Manual de UVa para los Pacientes Ambulatorios

ENCONTRANDO RESPUESTAS

A continuación encontrará algunos ejemplos de las preguntas que usted podría hacer durante la consulta:

- ¿Qué está mal?
- ¿Qué tratamiento voy a recibir?
- ¿Qué puedo hacer para mejorar mi salud?

Si se han ordenado estudios:

- ¿Cuál es el nombre del estudio?
- ¿Por qué es necesario?
- ¿Cuáles son los riesgos?
- ¿Existen otras alternativas?
- ¿Cómo debo de prepararme?
- ¿Necesito llamar a mi compañía de seguros para que autoricen el pago?
- ¿Cómo sabré los resultados?

Si se han ordenado medicamentos:

- ¿Cuál es el medicamento y la dosis?
- ¿Por qué estoy tomando este medicamento?
- ¿Cuáles son los riesgos y posibles efectos secundarios?
- Necesitaré hacer una consulta de seguimiento?
- ¿Tengo todas las recetas e información que necesito de mi médico?

Favor de informarnos si hay algo que podamos hacer para que su consulta sea una experiencia positiva y segura.

Nos da gusto poder darle información acerca de nuestros servicios y los de la comunidad local.

Con el objeto de estar más enterado acerca de ingresos hospitalarios y la variedad de la atención médica que proporcionamos por favor solicite una copia del Manual del Paciente.

INFÓRMESE

Infórmese acerca de su diagnóstico y tratamiento. Ponga cuidado con respecto a la atención médica de la cual está siendo objeto para asegurarse de que está recibiendo el tratamiento y medicamentos correctos. Si cree no poder recordar todo lo que le diga el médico, hágase acompañar de alguien.

Algunas veces es de gran ayuda el escribir las preguntas y preocupaciones que pueda tener.

A continuación le proporcionamos algunas ideas para ayudarle a describir su enfermedad a su médico.

- ¿Cuáles son sus síntomas y cuándo empezó a sentirlos?
- ¿Alguna vez se ha sentido como ahora?
- Si es así, ¿qué fue lo que hizo? ¿Le ayudó en algo?
- ¿Han habido cambios recientes en su vida (medicamentos, alimentación, estrés, etc.)?
- ¿Conoce a alguien que está sintiendo los mismos síntomas?
- ¿Está teniendo alguna dificultad con las actividades diarias (fatiga, sin poder bañarse o vestirse, etc.)?
- ¿Ha subido o bajado de peso?
- ¿Tiene dolor? Si es así, ¿en donde se localiza? ¿Qué tipo de dolor es (punzante, sordo, constante, de golpeteo, etc.)?
- ¿Que medicamentos (incluyendo los de venta sin receta y herbales) está usted tomando?

La clave del cuidado efectivo de la salud es una buena comunicación.

Lo invitamos a que sea un miembro activo e informado de su propio equipo de atención médica.

CONSIDERACIONES ADICIONALES

Remisiones y Autorizaciones Previas

Puede ser que en su tarjeta del seguro médico esté indicado un Médico de Atención Primaria (PCP por sus siglas en inglés). Si es así, probablemente necesitará una remisión para

recibir servicios especializados fuera de la oficina de su Médico de Atención Primaria. Asegúrese de conseguir la remisión y autorización previa antes de su cita. Comuníquese con su compañía de seguro médico para determinar si es necesaria una remisión y autorización previa.

Directiva Anticipada.

Usted tiene el derecho de tomar decisiones acerca de su atención médica. La Directiva Anticipada documenta sus decisiones legalmente. Solicite el folleto titulado “Su Derecho a Decidir” el cual contiene información completa y un formulario. Ingresaremos su Directiva en nuestro sistema. Usted tiene la libertad para cambiar su manera de pensar y para actualizar sus directivas en cualquier momento.

Información financiera-Facturación.

Por lo general recibirá dos facturas al asistir a consulta en UVa. La primera es del Centro Médico de UVa y cubre estudios y suministros médicos y la segunda es de la Fundación de Servicios de la Salud de UVa HSF por sus siglas en inglés) y es para el médico. Es de su responsabilidad el pagar estas facturas, aunque con mucho gusto presentaremos una solicitud de reembolso de gastos a su compañía de seguros. Si usted tiene alguna pregunta acerca de los cargos del Centro Médico, comuníquese al 434-924-5377 o al 800-523-4398. Para gastos médicos, comuníquese al 434-980-6110 ó al 800-868-6600,

PREPARÁNDOSE PARA SU CONSULTA

Por favor llegue temprano de acuerdo al tiempo que está especificado en su carta de citas.

Recibirá una llamada telefónica automatizada antes del día de su cita. Por favor siga las instrucciones que escuche por teléfono.

Si necesita cancelar su cita, favor de llamar con un día laboral de anticipación cuando menos.

Favor de confirmar con el médico que lo está remitiendo, que ya hayan sido enviados a nuestra clínica los rayos-X, tomografías computarizadas, resonancias magnéticas u otro historial médico.
